
Diccionario de la lengua samiruana

Samiruario–Español / Español–Samiruario

Índice general

Samiruario–Español	1
Español–Samiruario	8

Samirvano–Español

A

ade, āhan. (*De hatai*) *est.* ser caliente.

ahta, ahtē, ahtar. (*De awēita*) *inan.* regalo, ofrenda.

ane. (*De hanai*) *anim.* marea.

ane, amhan. (*De hania*) *intr.* fluir.

ansa, ansān. (*De hamusa*) *est.* ser detestable.

ar, alhan. (*De harē*) *intr.* nadar.

askū, askō, askūr. (*De hasakuhē*) *anim.* tiburón.

āsō, āsōhan. (*De ahu + sētuē*) *intr.* sentarse.

āsō, āsōhan. (*De hatai sētuē*) *tr.* calentar.

asta, astō, astar. (*De hasaita*) *anim.* delfín.

astemi, astemhan. (*De hasaita + amī*) *intr.* jugar, divertirse.

azāni, azānī, azāner. (*De hatse + sakini*) *inan.* poncho, capa, vestimenta, ropa.

aze, azzan. (*De hatiē*) *tr.* vestir.

azebir, azebirē, azebiry. (*De hatse + pir*) *inan.* cielo.

azes, azē, azyr. (*De hatiē + sē*) *inan.* hoja.

azīkia, azizkiē, azizkiar. (*De hatse + hitske(d)a*) *inan.* techo, tejado.

azmekī, azmētī, azmētor. (*De hatiēmakuitu*) *inan.* sombrero.

aztī, aztiē, aztiyr. (*De hatiē + ruihē*) *inan.* nube.

aztīmī, aztīmū, aztimer. (*De hatsdih + mī*) *anim.* estrella.

D

darvi, darvian. (*De rēsawī*) *intr.* entender, saber.

dāsō, dāsōhan. (*De rē + ahu + sētuē*) *tr.* sentar, poner.

denka, denkē, denkar. (*De rani + uka*) *inan.* agua.

dillasto, dillastōn. (*De rē + rina sētuē*) *intr.* llover, nevar.

dīs, disē, disyr. (*De ruihē + sē*) *inan.* aliento.

dizziā, dizziān. (*De rē + tit-ihā'ē*) *intr.* volar, levitar.

dūka, dūkē, dūkar. (*De rutē + uka*) *inan.* cuerpo.

dulhe, dulhian. (*De ru-rupēi*) *est.* estar somnoliento.

duz, duzzan. (*De ruti*) *est.* ser frío.

duzō, duzōhan. (*De ruti sētūē*)
tr. enfriar.

dȳnī. (*De dā(β)ət + nih*) anim. niño.

dyvȳ, dyhtō, dyhtyr. (*De rēwētē*)
anim. hombre.

E

ē, ēhan. (*De ahi*) est. ser.

eā, iān. (*De iha'ē*) tr. lanzar, arrojar.

eia, eiān. (*De iha'ē + 'i'a*) est. ser
libre.

ellōne. (*De ariru + hanai*)
adv. mañana.

ellōne. (*De ariru + hanai*)
anim. mañana.

ellu. (*De ariru*) intr. subir, elevarse.

elsō, elsōhan. (*De hira sētūē*)
tr. dormir, arruñar.

enta. (*De hania + ita*) adv. ahora.

enta, entē, entā. (*De hania + ita*)
inan. 1. flujo. 2. presente, ahora.

entervē. (*De ente + s(e)vē*)
adv. aún, todavía.

era, elhan. (*De hira*) intr. descansar.

erē. (*De hiēri + akē*)
post. con caso gen. por el frente,
desde el frente.

ēvi, ēvū, ēver. (*De ahiwi*)
anim. animal.

ez, ezzan. (*De hēikē*) intr. andar,
caminar.

ezis, ezē, ezyr. (*De 'aki + sē*)
inan. dedo del pie.

ezta, eztē, eztar. (*De hatiē + ita*) inan. 1. piel. 2. cubierta.
3. corteza.

ezzir, ezzirē, ezziryr. (*De hez + pir*)
inan. camino.

H

hallāni, hallāni, hallāner. (*De*
paror + (s)akini) inan. madera.

haru, heri, haror. (*De paru*)
inan. árbol.

harubir, harubirē, harubiryr. (*De*
paru + pir) inan. bosque.

hi. (*De pi*) pron. tú.

him. (*De (ē)pimē*)
post. con caso dir. con, y.

hīnera, hīnirē, hīnerar. (*De paihini*
+ ura) inan. pierna.

hymhym. (*De pēmē pēmē*) adv. de
nuevo, otra vez.

I

idū, itian. (De *itu* + *ahī*)

intr. habitar, vivir.

idūhir, idūhirē, idūhiryr. (De *ituh*

+ *pir*) *inan.* casa, hogar.

inda, indē, indar. (De *hini* + *ura*)

inan. pie.

inē. (De *hini* + *akē*)

post. con caso gen. por abajo, desde abajo.

inī. (De *hini* + *itu*)

post. con caso gen. abajo, hacia abajo, debajo.

irī. (De *hiēri* + *itu*)

post. con caso gen. al frente, en frente.

iris, ilsē, ilsyr. (De *hiēri* + *sē*)

inan. 1. mentón. 2. proa.

īze, īzian. (De *ihitia*) *est.* fresco, nuevo.

izkeda, izkedē, izkedar. (De *hētika*

+ *ita*) *inan.* edificio, construcción.

izvo, izvōn. (De *’itiwua*) *intr.* decir, hablar.

K

karvi, karvian. (De *kasawī*)

tr. cuidar, proteger, observar.

kella, kellān. (De *karina*) *intr.* caer,

fallar.

kellasto, kellastōn. (De *karina*

sētūē) *tr.* botar, arrojar.

kēra, kērān. (De *kahira*)

intr. dormir.

kera, kessan. (De *kēisa*) *tr.* cazar,

capturar.

keskini, keskinī, keskiner. (De

kesa + (*sa*)*kinī*) *inan.* 1. trampa.

2. red de pesca.

kezte, keztō, keztyr. (De *katitēi*)

anim. río.

kini, kinī, kener. (De *kainī*)

inan. cosa.

kini, kimhan. (De *kainī*) *tr.* cortar.

M

makus, māsē, māsyrr. (De *maku* +

sē) *inan.* cabeza.

mātiz, mātezū, mātezer. (De *maku*

+ *tēti*) *anim.* jefe, líder.

meī. (De *me(g)it*)

post. con caso gen. arriba, encima.

mikera, mikessan. (De *mi* + *kesa*)

intr. pescar.

miru, milhan. (De *miru*) *tr.* beber.

mō. (De *ma(g)ot*)

post. con caso gen. por encima, desde arriba.

mohka. (*De muwěka*) *num.* cuatro.

mulvē izka, mulvē izkān. (*De muru + awě + itu*) *tr.* tejer.

muru, mulhan. (*De muru*)
tr. doblar, torcer.

muxte, muxter. (*De musitěi*)
anim. nutria.

mymbi, mymbū, mymber. (*De mēměwi*) *anim.* madre.

N

nambi, nambihan. (*De na-nawi*)
est. estar muerto.

nātysto, nātystōn. (*De nahutě + sětuě*) *tr.* esparcir, extender.

ne. (*De něi*) *pron.* ustedes, vosotros.

nēsō, nēsōhan. (*De nawi sětuě*)
tr. matar.

nevi, nehan. (*De nawi*) *intr.* morir.

nīdō. (*De nih + daw*) *anim.* niña, niño.

niles, nilerē, nileryr. (*De nuirě + hěisě*) *inan.* noche.

nir, nerō, niryrr. (*De nuirě*)
anim. luna.

ny. (*De (ě)ně*) *post.* hacia, en dirección a; *Aplica el caso objetivo en sustantivos animados y el locativo en inanimados.*

O

ora. (*De ura*) *num.* dos.

osta, ostān. (*De husata*)
intr. descender, bajarse.

ostāne. (*De husata + hanai*)
anim. tarde.

R

rěwě. (*De daw*) *anim.*

rube, rūhan. (*De rupěi*) *intr.* dormir.

S

sa. (De *sa*) *det.* ese, esa.

sā, **sāhan.** (De *sa'a*) *est.* chico.

sahkini, **sahkini,** **sahkiner.** (De *saḡa* + (*sa*)*kini*) *inan.* bote, navío, embarcación.

sāmirū, **sāmilhī,** **sāmilhor.** (De *sa* + *tēmi* + *hiērēpu*) *inan.* Idioma de los Sēneka.

sāni. (De *sa* + *kaini*) *pron.* eso, esa.

sāra, **sārē,** **sārar.** (De *sapa* + *ura*) *inan.* mano.

sātē. (De *ṡapt(oḡ)et*)
post. con caso dir. dativo,
recipiente.

saū, **sāvān.** (De *sahēwē*) *est.* poco profundo, claro.

sava. (De *sapa*) *num.* cinco.

savvi, **savvū,** **savver.** (De *sawawi*)
anim. padre.

sebir. (De *sa* + *pirē*) *adv.* allá, allí.

sehēsō, **sehēsōhan.** (De *sawi'i'a* *sētuē*) *tr.* enseñar, mostrar.

sehia, **sehēhan.** (De *sawi* + *i'a*)
est. ser visible.

sella, **sellān.** (De *sēirēra*) *est.* ser agradable.

selta, **seltē,** **seltar.** (De *saru* + *ita*)
inan. sombra.

seltessir, **seltessirē,**
seltessiry. (De *selta* + *hespir*)
inan. norte.

sēni, **sēnū,** **sēner.** (De *sahini*)
anim. 1. persona, humano.
2. Grupo étnico Sēneka.

sevē. (De *ṡe(ḡe)ḡet*)
post. con caso obj. hasta.

sevi, **sehan.** (De *sawi*) *tr.* aprender.

sīnī. (De *ṡi(ḡ)i?* + *nih*) *anim.* niña.

sitza, **sitzez,** **sitzar.** (De *sētuē* + *ita*)
inan. hecho, actividad.

sivī, **sihū,** **siher.** (De *saiwui'i*)
anim. mujer.

sōdeles. (De *sa(hə)w* + *telheṡ*)
adv. ayer.

sora, **sorē,** **sorar.** (De *sēu* + *ura*)
inan. ojo.

su. (De *su*) *pron.* ellos, ellas.

sunī, **sunī,** **suner.** (De *sunī*)
inan. clima, aire.

suntessir, **suntessirē,**
suntessiry. (De *sumta* + *hespir*)
inan. mar, océano.

syn, **symhan.** (De *sēnē*) *est.* bueno.

synsō, **synsōhan.** (De *sēnē* + *sētuē*)
tr. arreglar.

T

ta. (*De ta*) pron. él: ella.

tambistū, tambistū,

tambistor. (*De ta + nawisētuē + ahi*) anim. asesino.

tarā. (*De tasē + akē*)

post. con caso gen. por atrás, desde atrás.

tardyn, tardymhan. (*De taset + yn*) intr. volver, regresar.

tarē. (*De tasē + itu*)

post. con caso gen. atrás, detrás.

tarnystū, tarnystū,

tarnystor. (*De ta + sēnēsētuē + ahi*) anim. sastre.

tarviastū, tarviastū,

tarviastor. (*De ta + sawi'i'asētuē + ahi*) anim. profesor, maestro.

tas, tarē, taryr. (*De tasē*)

inan. espalda.

tāsavī, tāsahū, tāsaher. (*De ta*

+ *kasawi + ahi*) anim. guardia, protector.

tāsē, tāsū, tāser. (*De ta + kēisa + ahi*) anim. cazador.

taztē, taztū, tazter. (*De ta + tiēra*

+ *ahi*) anim. estudiante.

teles, telerē, teleryr. (*De tari + hēisē*) inan. día.

temivi, temivū, temiver. (*De tēmi*

+ *ahiwī*) anim. bestia, monstruo.

tendī, tendū, tender. (*De ta + niri*

+ *ahi*) anim. nadador.

tērastū, tērastū, tērastor. (*De ta + hirasētuē + ahi*) anim. arruyador.

teri, tarū, tarer. (*De tari*) anim. sol.

terielta, terieltē, terieltar. (*De teri + el(le)ta*) inan. 1. amanecer. 2. este.

teriēta, teriētē, teriētar. (*De teri + ehta*) inan. 1. atardecer. 2. oeste.

teska, teskē, teskar. (*De taisu + uka*) inan. arena.

tessir, tessirē, tessiryr. (*De tes + pir*) inan. playa, costa.

timi, timhan. (*De tēmi*) est. grande.

timmi, timmū, timmer. (*De tēmi + mi*) anim. leviatán, monstruo marino.

tindī, tindiē, tindiyr. (*De tēmi + ruihē*) inan. relámpago.

tīnebir, tīnebirē, tīnebiryr. (*De timne + pir*) inan. ciudad, pueblo.

tolmāne. (*De turamē + hanai*) anim. mediodía, sur.

toram, tolman. (*De turamē*) est. alto.

toramizkia, toramizkiē,

toramizkiar. (*De toram + hitske(d)a*) inan. torre.

tuhta. (*De tēwuta*) num. tres.

tulka, tulkē, tulkar. (*De tura + uka*) inan. piedra.

tūri, tūrian. (*De tuhari*) est. existir.

tūz. (*De tēwuti*) num. uno.

V

va. (De wa) pron. yo.

vihka, vihkē, vihkar. (De wiwa)
inan. lluvia.

vilhir, vilhirē, vilhiry. (De viri +
pir) inan. comedor, cocina.

vilta, viltē, viltar. (De wëri + ita)
inan. comida.

virī, vilhan. (De wëri) tr. comer.

vyn, vanō, vynyr. (De wënē)
anim. perro.

X

xār. (De siē'arē) num. seis.

xen, xenō, xenyr. (De siēnē)
anim. mar.

Y

ydys, ŷsē, ŷsy. (De ëtē + sē)
inan. hombro.

yn, ymhan. (De ënē) intr. ir.

Z

ze. (De tiha) pron. nosotros.

zelēsō, zelēsōhan. (De tiëra'ï'a
sëtuë) tr. convencer.

zelia, zelēhan. (De tiëra + 'ï'a)
est. ser audible.

zella, zellē, zellar. (De tiëra + ura)
inan. oreja, oído.

zēni. (De ki + kaini) pron. esto, esta.

zera, zelhan. (De tiëra) tr. oír.

zi. (De ki) det. este, esta.

zibir. (De ki + pirē) adv. aquí.

zim, zemhan. (De kiumē) intr. pasar
hambre.

zimē, zimian. (De kiumē ahi) est. ser
o estar hambriento.

zindēs. (De ki + nuirē + hëisē)
adv. esta noche.

zinsō, zinsōhan. (De kiumē sëtüë)
tr. matar de hambre.

zīries. (De ki + tari + hëisē)
adv. hoy.

zizā, zizāhan. (De tit-ïha'ë)
tr. golpear, martillar.

zizāni, zizāni, zizāner. (De
tsitseha? + (s)akini) inan. martillo,
mazo.

zizāvē izka, zizāvē izkän. (De
titïha'ë + awë + itu) tr. forjar.

zizka, zizkē, zizkar. (De kiti + uka)
inan. nieve.

Español–Samiriano

A

abajo. 1. por abajo, desde
abajo. *post. con caso gen. inē.*

2. abajo, hacia abajo, debajo.
post. con caso gen. inī.

actividad. hecho, actividad.
inan. sitza.

agradable. ser agradable.
est. sella.

agua. agua. *inan. denka.*

ahora. 1. ahora. *adv. enta.*
◇ 2. presente, ahora. *inan. enta.*

aire. clima, aire. *inan. suni.*

aliento. aliento. *inan. dīs.*

allá. allá, allí. *adv. sebir.*

allí. allá, allí. *adv. sebir.*

alto. alto. *est. toram.*

amanecer. amanecer.
inan. terielta.

andar. andar, caminar. *intr. ez.*

animal. animal. *anim. ēvi.*

aprender. aprender. *tr. sevi.*

aquí. aquí. *adv. zibir.*

árbol. árbol. *inan. haru.*

arena. arena. *inan. teska.*

arreglar. arreglar. *tr. synsō.*

arriba. 1. arriba, encima.
post. con caso gen. meī.
2. por encima, desde arriba.
post. con caso gen. mō.

arrojar. 1. lanzar, arrojar. *tr. eā.*
2. botar, arrojar. *tr. kellasto.*

arruyador. arruyador.
anim. tērastū.

arruyar. dormir, arruyar. *tr. elsō.*

asesino. asesino. *anim. tambistū.*

atardecer. atardecer.
inan. teriēta.

atrás. 1. por atrás, desde atrás.
post. con caso gen. tarā. 2. atrás,
detrás. *post. con caso gen. tarē.*

audible. ser audible. *est. zelia.*

aún. aún, todavía. *adv. entervē.*

ayer. ayer. *adv. sōdeles.*

B

bajarse. descender, bajarse.
intr. osta.

beber. beber. *tr. miru.*

bestia. bestia, monstruo.
anim. temivi.

bosque. bosque. *inan. harubir.*

botar. botar, arrojar. *tr. kellasto.*

bote. bote, navío, embarcación.
inan. sahkini.

bueno. bueno. *est. syn.*

C

cabeza. cabeza. *inan.* makus.

caer. caer, fallar. *intr.* kella.

calentar. calentar. *tr.* āsō.

caliente. ser caliente. *est. ade.*

caminar. andar, caminar. *intr.* ez.

camino. camino. *inan.* ezzir.

capa. poncho, capa, vestimenta, ropa. *inan.* azāni.

capturar. cazar, capturar.
tr. kera.

casa. casa, hogar. *inan.* idūhir.

cazador. cazador. *anim.* tāsē.

cazar. cazar, capturar. *tr.* kera.

chico. chico. *est.* sā.

cielo. cielo. *inan.* azebir.

cinco. cinco. *num.* sava.

ciudad. ciudad, pueblo.
inan. tinebir.

claro. poco profundo, claro.
est. saū.

clima. clima, aire. *inan.* suni.

cocina. comedor, cocina.
inan. vilhir.

comedor. comedor, cocina.
inan. vilhir.

comer. comer. *tr.* viri.

comida. comida. *inan.* vilta.

con. con, y. *post. con caso dir.* him.

construcción. edificio,
construcción. *inan.* izkeda.

convencer. convencer. *tr.* zelēsō.

cortar. cortar. *tr.* kini.

corteza. corteza. *inan.* ezta.

cosa. cosa. *inan.* kini.

costa. playa, costa. *inan.* tessir.

cuatro. cuatro. *num.* mohka.

cubierta. cubierta. *inan.* ezta.

cuerpo. cuerpo. *inan.* dūka.

cuidar. cuidar, proteger, observar.
tr. karvi.

D

dativo. dativo, recipiente.
post. con caso dir. sātē.

debajo. abajo, hacia abajo,
debajo. *post. con caso gen.* inī.

decir. decir, hablar. *intr.* izvo.

dedo. dedo del pie. *inan.* ezis.

delfín. delfín. *anim.* asta.

descansar. descansar. *intr.* era.

descender. descender, bajarse.
intr. osta.

detestable. ser detestable.
est. ansa.

detrás. atrás, detrás.
post. con caso gen. tarē.

día. día. *inan.* teles.

dirección. hacia, en dirección
a; *Aplica el caso objetivo en
sustantivos animados y el locativo
en inanimados. post.* ny.

divertirse. jugar, divertirse.
intr. astemi.

doblar. doblar, torcer. *tr.* muru.

dormir. 1. dormir, arruyar.
tr. elsō. ◇ 2. dormir. intr. kēra.
 3. dormir. *intr. rube.*

dos. dos. *num. ora.*

E

edificio. edificio, construcción.
inan. izkeda.
él. él: ella. *pron. ta.*
elevarse. subir, elevarse.
intr. ellu.
ella. él: ella. *pron. ta.*
ellas. ellos, ellas. *pron. su.*
ellos. ellos, ellas. *pron. su.*
embarcación. bote, navío,
 embarcación. *inan. sahkini.*
encima. 1. arriba, encima.
post. con caso gen. meī.
 2. por encima, desde arriba.
post. con caso gen. mō.
enfriar. enfriar. *tr. duzō.*
enseñar. enseñar, mostrar.
tr. sehēsō.
entender. entender, saber.
intr. darvi.

esa. 1. ese, esa. *det. sa. ◇ 2. eso,*
esa. pron. sāni.
ese. ese, esa. *det. sa.*
eso. eso, esa. *pron. sāni.*
espalda. espalda. *inan. tas.*
esparcir. esparcir, extender.
tr. nātysto.
esta. 1. esto, esta. *pron. zēni.*
◇ 2. este, esta. det. zi.
este. 1. este. *inan. terielta.*
◇ 2. este, esta. det. zi.
esto. esto, esta. *pron. zēni.*
estrella. estrella. *anim. aztimi.*
estudiante. estudiante.
anim. taze.
existir. existir. *est. tūri.*
extender. esparcir, extender.
tr. nātysto.

F

fallar. caer, fallar. *intr. kella.*
fluir. fluir. *intr. ane.*
flujo. flujo. *inan. enta.*
forjar. forjar. *tr. zizāvē izka.*

frente. 1. por el frente, desde el
 frente. *post. con caso gen. erē.*
 2. al frente, en frente.
post. con caso gen. irī.
fresco. fresco, nuevo. *est. ize.*
frío. ser frío. *est. duz.*

G

golpear. golpear, martillar.
tr. zizā.

grande. grande. *est. timi.*

guardia. guardia, protector.
anim. tāsavi.

H

habitar. habitar, vivir. *intr. idū.*

hablar. decir, hablar. *intr. izvo.*

hacia. hacia, en dirección
a; *Aplica el caso objetivo en
sustantivos animados y el locativo
en inanimados. post. ny.*

hambre. 1. pasar hambre.
*intr. zim. ◇ 2. matar de hambre.
tr. zinsō.*

hambriento. ser o estar
hambriento. *est. zimē.*

hasta. hasta.

post. con caso obj. sevē.

hecho. hecho, actividad.
inan. sitza.

hogar. casa, hogar. *inan. idūhir.*

hoja. hoja. *inan. azes.*

hombre. hombre. *anim. dyvŷ.*

hombro. hombro. *inan. ydys.*

hoy. hoy. *adv. zīries.*

humano. persona, humano.
anim. sēni.

I

Idioma. Idioma de los Sēneka.
inan. sāmīrū.

ir. ir. *intr. yn.*

J

jefe. jefe, lider. *anim. mātiz.*

jugar. jugar, divertirse.
intr. astemi.

L

lanzar. lanzar, arrojar. *tr.* eā.

leviatán. leviatán, monstruo marino. *anim.* timmi.

levitar. volar, levitar. *intr.* dizziā.

libre. ser libre. *est.* eia.

lider. jefe, lider. *anim.* mātiz.

llover. llover, nevar. *intr.* dillasto.

lluvia. lluvia. *inan.* vihka.

luna. luna. *anim.* nir.

M

madera. madera. *inan.* hallāni.

madre. madre. *anim.* mymbi.

maestro. profesor, maestro. *anim.* tarviastū.

mañana. 1. mañana. *adv.* ellōne.
◇ 2. mañana. *anim.* ellōne.

mano. mano. *inan.* sāra.

mar. 1. mar, océano. *inan.* suntessir. ◇ 2. mar. *anim.* xen.

marea. marea. *anim.* ane.

marino. leviatán, monstruo marino. *anim.* timmi.

martillar. golpear, martillar. *tr.* zizā.

martillo. martillo, mazo. *inan.* zizāni.

matar. 1. matar. *tr.* nēsō.

2. matar de hambre. *tr.* zinsō.

mazo. martillo, mazo. *inan.* zizāni.

mediodía. mediodía, sur. *anim.* tol māne.

mentón. mentón. *inan.* iris.

monstruo. 1. bestia, monstruo. *anim.* temivi. 2. leviatán, monstruo marino. *anim.* timmi.

morir. morir. *intr.* nevi.

mostrar. enseñar, mostrar. *tr.* sehēsō.

muerto. estar muerto. *est.* nambi.

mujer. mujer. *anim.* sivi.

N

nadador. nadador. *anim.* tendi.

nadar. nadar. *intr.* ar.

navío. bote, navío, embarcación. *inan.* sahkini.

nevar. llover, nevar. *intr.* dillasto.

nieve. nieve. *inan.* zizka.

niña. 1. niña, niño. *anim.* nidō.
2. niña. *anim.* sinī.

niño. 1. niño. *anim.* dŷnī. 2. niña, niño. *anim.* nidō.

noche. 1. noche. *inan.* **niles.**

◇ 2. esta noche. *adv.* **zindēs.**

norte. norte. *inan.* **seltessir.**

nosotros. nosotros. *pron.* **ze.**

nube. nube. *inan.* **azti.**

nuevo. 1. de nuevo, otra vez.
adv. **hymhym.** ◇ 2. fresco, nuevo.
est. **ize.**

nutria. nutria. *anim.* **muxte.**

O

observar. cuidar, proteger,
observar. *tr.* **karvi.**

océano. mar, océano.
inan. **suntessir.**

oeste. oeste. *inan.* **teriēta.**

ofrenda. regalo, ofrenda.
inan. **ahta.**

oído. oreja, oído. *inan.* **zella.**

oír. oír. *tr.* **zera.**

ojo. ojo. *inan.* **sora.**

oreja. oreja, oído. *inan.* **zella.**

P

padre. padre. *anim.* **savvi.**

pasar. pasar hambre. *intr.* **zim.**

perro. perro. *anim.* **vyn.**

persona. persona, humano.
anim. **sēni.**

pesca. red de pesca. *inan.* **keskini.**

pescar. pescar. *intr.* **mikera.**

pie. 1. dedo del pie. *inan.* **ezis.**
2. pie. *inan.* **inda.**

piedra. piedra. *inan.* **tulka.**

piel. piel. *inan.* **ezta.**

pierna. pierna. *inan.* **hīnera.**

playa. playa, costa. *inan.* **tessir.**

poncho. poncho, capa,
vestimenta, ropa. *inan.* **azāni.**

poner. sentar, poner. *tr.* **dāsō.**

presente. presente, ahora.
inan. **enta.**

proa. proa. *inan.* **iris.**

profesor. profesor, maestro.
anim. **tarviastū.**

profundo. poco profundo, claro.
est. **saū.**

protector. guardia, protector.
anim. **tāsavi.**

proteger. cuidar, proteger,
observar. *tr.* **karvi.**

pueblo. ciudad, pueblo.
inan. **tīnebir.**

R

recipiente. dativo, recipiente.
post. con caso dir. sātē.

red. red de pesca. *inan. keskini.*

regalo. regalo, ofrenda.
inan. ahta.

regresar. volver, regresar.
intr. tardyn.

relámpago. relámpago.
inan. tindī.

río. río. *anim. kezte.*

ropa. poncho, capa, vestimenta,
ropa. *inan. azāni.*

S

saber. entender, saber. *intr. darvi.*

sastre. sastre. *anim. tarnystū.*

seis. seis. *num. xār.*

Sēneka. 1. Idioma de los Sēneka.
inan. sāmīrū. ◇ 2. Grupo étnico
Sēneka. *anim. sēni.*

sentar. sentar, poner. *tr. dāsō.*

sentarse. sentarse. *intr. āsō.*

ser. ser. *est. ē.*

sol. sol. *anim. teri.*

sombra. sombra. *inan. selta.*

sombrero. sombrero.
inan. azmekī.

somnoliento. estar somnoliento.
est. dulce.

subir. subir, elevarse. *intr. ellu.*

sur. mediodía, sur. *anim. tol māne.*

T

tarde. tarde. *anim. ostāne.*

techo. techo, tejado.
inan. azīzkia.

tejado. techo, tejado.
inan. azīzkia.

tejer. tejer. *tr. mulvē izka.*

tiburón. tiburón. *anim. askū.*

todavía. aún, todavía.
adv. entervē.

torcer. doblar, torcer. *tr. muru.*

torre. torre. *inan. toramizkia.*

trampa. trampa. *inan. keskini.*

tres. tres. *num. tuhta.*

tú. tú. *pron. hi.*

U

uno. uno. *num.* **tūz.**

ustedes. ustedes, vosotros.
pron. **ne.**

V

vestimenta. poncho, capa,
vestimenta, ropa. *inan.* **azāni.**

vestir. vestir. *tr.* **aze.**

vez. de nuevo, otra vez.
adv. **hymhym.**

visible. ser visible. *est.* **sehia.**

vivir. habitar, vivir. *intr.* **idū.**

volar. volar, levitar. *intr.* **dizziā.**

volver. volver, regresar.
intr. **tardyn.**

vosotros. ustedes, vosotros.
pron. **ne.**

Y

y. con, y. *post. con caso dir.* **him.**

yo. yo. *pron.* **va.**